Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 81 (1984)
Heft: 6

Artikel: Faut-il découper le couvain de mâles?
Autor: Sakharovskaïa, A. S.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1067663

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Documentation scientifique étrangère

FAUT-IL DÉCOUPER LE COUVAIN DE MÂLES?

Le découpage du couvain de mâles en tant que moyen de lutte contre la varroase a commencé dans notre région pratiquement dès 1973. Au début, la main de l'apiculteur n'osait se lever pour accomplir un tel forfait. Le service vétérinaire exigeait ce couvain pour effectuer ses analyses de détection et nous recommandait de faire bâtir des cadres à grandes cellules. Au cours de nos réunions, on ne cessait de nous répéter: «Introduis un cadre à faux bourdons, détruis ce couvain, tous les acariens s'y trouvent.» Les scientifiques conseillaient également ce procédé et c'est pourquoi nous l'avons scrupuleusement appliqué.

Nous avons donc pu constater la présence de nombreux varroas dans le couvain mâle, mais leur nombre diminuait peu malgré le découpage. Par contre, le nombre de faux bourdons régressait sensiblement dans les ruchers, et aux heures chaudes de la journée on n'entendait plus autant de bruissements sur les fleurs.

Le malheur est arrivé à pas de loup, sans que l'on s'en rende compte. La nature a créé la colonie voici des millions d'années. On sait que l'abeille et son instinct changent peu et, d'un seul coup, voilà quantité d'innovations dans son environnement: steppes labourées, forêts déboisées, et maintenant ne se met-on pas à détruire les faux bourdons! La nature se venge parfois des mauvais traitements qui lui sont infligés. Avant de pratiquer ces manipulations de découpage de couvain mâle, nous ne changions nos reines que tous les deux et parfois même tous les trois ans; elles travaillaient d'une manière constante et satisfaisante; aussi n'avons-nous pas compris, au début, la raison pour laquelle, au bout d'une année, elles devenaient de mauvaises pondeuses. Aujourd'hui, on trouve souvent dans nos ruchers des reines de petite taille et très agitées. Il est vrai qu'au début elles pondent correctement et puis, d'un seul coup, elles redeviennent minces et semblables à la reine vierge de la veille du vol nuptial. En regardant le cadre de plus près, on y voit une cellule royale pour une «relève en douceur»; quelquefois apparaît une plaque de couvain bourdonneux, comme si la reine était subitement devenue arrhénotoque. Alors les abeilles

la remplacent; il arrive même parfois qu'elles en changent trois fois durant la belle saison. Pour toutes ces raisons, les colonies faiblissent et varroa leur donne le coup de grâce.

Depuis longtemps, nous avons cessé de découper le couvain de mâles, et pourtant nous n'avons probablement pas assez de faux bourdons, ce qui nous oblige à commander des reines aux stations d'élevage pour éviter la consanguinité.

Actuellement notre rucher est en bon état et la qualité de nos abeilles s'est sensiblement améliorée.

En conclusion, le faux bourdon est nécessaire dans la ruche; il ne gêne pas le rendement en miel, la nature en a prévu sa part... et on peut se débarrasser de la varroase par d'autres moyens.

A. S. Sakharovskaïa
Evapatoria, Crimée

Note de la rédaction de «Ptchelovodstvo»

«Ce n'est pas la première fois que nous recevons des informations semblables à celles de la camarade Sakharovskaïa concernant la non-conformité au but recherché par le découpage du couvain de faux bourdons. Les apiculteurs utilisent ce procédé avec succès à condition d'en conserver un nombre suffisant dans des «colonies à mâles» préalablement sélectionnées. Tous ceux qui utilisent ce procédé ne doivent pas l'oublier.»

(*Revue soviétique «Ptchelovodstvo»* 9/83)
Traduction: Georges Crozat
Collaborateur: René Vie

À VENDRE

7 colonies, 2 DB, 5 pastorales, ruches 1980, prêtes pour la récolte.

Tél. (021) 26 35 49.

À VENDRE

pour raison d'âge, colonies DT cadres de hausse construits. A prendre sur place.
Le rucher se trouve sur la route du Rawyl.

M. Lucien Dussex, poste restante, 1966 Ayent.

À VENDRE

2 pépinières Bürki: 4 comp. de 4 cadres, Fr. 150.—; 5 comp. de 5 et 6 cadres, Fr. 250.—.

Clément Duc, av. de Cour 152, 1007 Lausanne. Tél. (021) 27 70 23.

Mots croisés

Solution des mots croisés N° 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	S	O	L	E	I	L	■	B	O	N
2	O	M	E	G	A	■	B	O	U	E
3	L	A	P	E	R	E	A	U	■	C
4	S	N	■	E	■	N	I	L	L	E
5	T	■	U	■	E	T	■	E	I	S
6	I	N	N	O	C	E	N	T	E	S
7	C	U	I	V	R	E	■	T	■	A
8	E	I	■	A	I	■	D	E	M	I
9	S	T	E	L	E	S	■	S	I	R
10	■	S	I	E	S	T	E	■	L	E

Ont répondu exactement:

1. Jacqueline Aeschlimann, Reconvilier.
2. Marcel Bornand, Ste-Croix.
3. Roland Gloor, Ste-Croix.
4. Mélia Roland, Lamboing.
5. Martine Grin, Belmont-sur-Yverdon.
6. Berthe Savary, Villariaz.
7. Marguerite Cornu, Bevaix.
8. Michel Dénervaud, Mézières (FR).
9. Suzanne Rieder, Mézières (FR).
10. Colette Savoye, Penthalaz.
11. Marie Savoye, Penthalaz.
12. Michel Fahrni, La Chaux-de-Fonds.
13. J.-D. Charrière, Bienne.
14. Adolphe Leyvraz, Ste-Croix.
15. Elise Wagnières, Vuarrens.
16. Rémy Froidevaux, Courtemaîche.
17. Marie Schaffner, Charmoille.
18. Raymonde Raymondaz, Mutrux.
19. D. Alliman, Undervelier.
20. Daniel Roch, L'Abergement.
21. Joseph Crittin, Grimisuat.
22. Gottfried Wenger, Meyrin.
23. Raymond Porchet, Pully.
24. Johanna Sudan, Ecoteaux.
25. Agnès Corthésy, Sarzens.
26. Claude Pittet, La Chaux-de-Fonds.
27. Théophile Chételat, Corban.
28. Lucien Berra, Champéry.
29. Edmond Amacker, St-Maurice.
30. Eddie Mabillard, Grimisuat.
31. Francis Nikles, Renens.
32. Nelly Toffel, Vauderens.
33. Lucette Praz, Chamoson.
34. Bernadette Raboud, Vionnaz.
35. G. Vuilleumier, Pontenet.
36. Amédée Bruchez, Fully.
37. Jacqueline Druey, Epalinges.
38. Maurice Malherbe, Yverdon.
39. Simon Rime, Bex.
40. Evelyne Vial, Le Crêt.
41. René Clémence, La Chaux-de-Fonds.
42. J.-J. Christin, Aigle.
43. Francis Kolly, Marsens.
44. Clément Duc, Plan-Conthey.
45. Jeanne Tenthorey, Fully.
46. Robert Trinchan, La Heutte.
47. Jacqueline Martin, Oron-la-Ville.
48. Philippe Lugger, Renens.
49. Cécile Dutoit, Sermuz.
50. Ruth Wenger, Orges.
51. Etienne Goffmet, Buix.
52. Michel Sauvage, Meyrin.
53. Emmanuel Zosso, Vallorbe.
54. Vincent Gogniat, Lajoux.
55. La Picole, Les Valettes.
56. Willy von Allmen, Fontainemelon.
57. ? ? 3941.
58. Thérèse Berthoud, Troistorrents.
59. Auguste Barbey, Morlon.
60. Annie Rutscho, Lussy.
61. Susanne Bäriswil, Gimel.
62. Gisèle Grognuz, Nyon.
63. Arlette Mullener, Exergillod.
64. Jos. Fischer, Bâle.

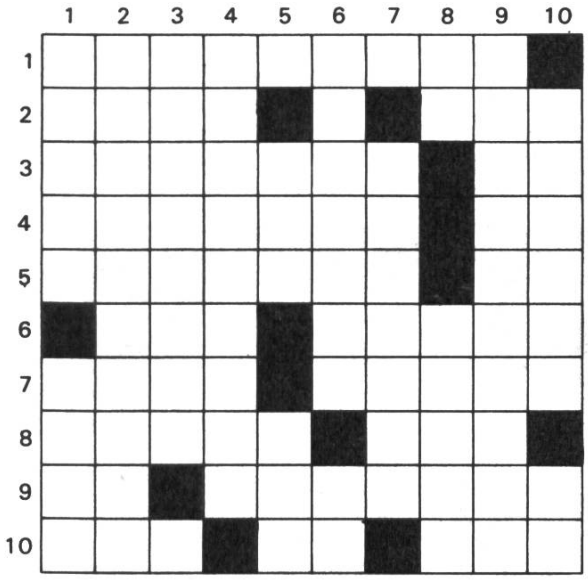
65. Michel de Vevey, Estavayer-le-Lac.
66. Alfred Pawicki, Villars-Burquin.
67. Jos. Luisoni, Neirivue.
68. Claudine Chammartin, Neyruz.
69. Cosette Perroud, Le Sentier.
70. Maurice Gleyre, Senarclens.
71. Anne-Marie Gremion, Bulle.
72. Michel Steullet, Corban.
73. A. Porchet, Syens.
74. François Viret, Hermenches
75. Mauricia Monnet, Isérables
76. Michel Oquoz, Salvan
77. Gérald Fellay, Versegères

Reçu 91 réponses.

Vos réponses sont à adresser, sur **cartes postales, jusqu'au 12 du mois,** à: Jean-Paul Cochard, rédacteur SAR, **1411 Cronay**.

Mots croisés N° 5

de Miellac



HORIZONTALEMENT

1. Qualité essentielle d'une reine prolifique.
2. Ombellifère. — Détériore.
3. Métal blanc. — Symbole.
4. Repaire. — Abréviation postale.
5. Enveloppes végétales. — Conjonction.
6. Grimace tissulaire. — Bondit.
7. Condiments à bulbes. — Imbrique.
8. Ecrit en vers. — On ne s'y mouille pas trop.
9. Symbole. — Richter a la sienne.
10. Enzyme. — Note. — D'être.

VERTICALEMENT

1. Enduisit une semelle. — Base navale de Guam.
2. Lésions grièvement.
3. Jeunesse de la fausse teigne.
4. Abus de vin.
5. En miel. — Nouvelle monnaie de la CEE.
6. Fonction urinaire. — Bouts de haricot.
7. Picoreuse d'abeilles.
8. Pronom. — Crie de nuit.
9. Fondamentaux.
10. Désirée. — Demande une suite.

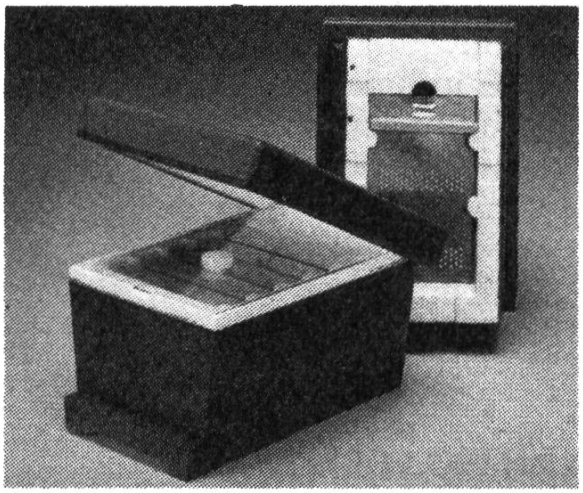
À VENDRE

pour raison de santé, 10 ruches DB habitées (dont 4 pour l'extérieur et 6 à mettre dans un rucher), plus 2 ruches pastorales DB neuves, non utilisées, ainsi qu'un extracteur et tout le matériel apicole.

Werner Niklès, 2612 Cormoret.
Tél. (039) 44 11 45.

Elevage de reines couronné de succès grâce à la ruchette de fécondation idéale de Bienen-Meier

La ruchette aux avantages pratiques!



Pratique
avec ses porte-rayons

La petite colonie peut se développer sur 4 rayons. **Les porte-rayons individuels peuvent être échangés à volonté et s'adaptent aux demi-cadres de hausse** (suisses). Le couvain peut donc être facilement transféré.

Idéale
quant au matériau

Mousse plastique durcie, **non rongée** par les abeilles, même au trou de vol!

Idéale
contre les intempéries

La ruchette de fécondation est enduite d'une laque spéciale très dure, la protégeant contre les rayons UV. Sans ce traitement, la mousse plastique se détériorerait.

Idéale
par sa forme

Forme cunéaire des parois empêchant tout soudage latéral des côtés. Disposition claire, contrôle facile du couvain. Trou de vol par-dessous. Facilité d'empilage. Poids 450 g.

Idéale
par son aération

Base avec obturateur coulissant en aluminium garantissant une grande surface d'aération, même lorsque le trou de vol est fermé.

DERNIÈRE NOUVEAUTÉ: Couvre-cadres transparent avec trous d'aération évitant l'étouffement des abeilles.

Pratique
avec son couvre-cadres transparent

Contrôle très aisé. **Couvre-cadres transparent** (épaisseur 1 mm) **enchâssé dans son support** évitant tout glissement et **l'écrasement des abeilles**. Au milieu, **ouverture circulaire pour l'introduction de la reine.**

Pratique
pour le nourrissement

Nourrisseur spacieux pour aliment liquide ou candi, grille amovible, contenance 0,75 l ou 700 g de candi.

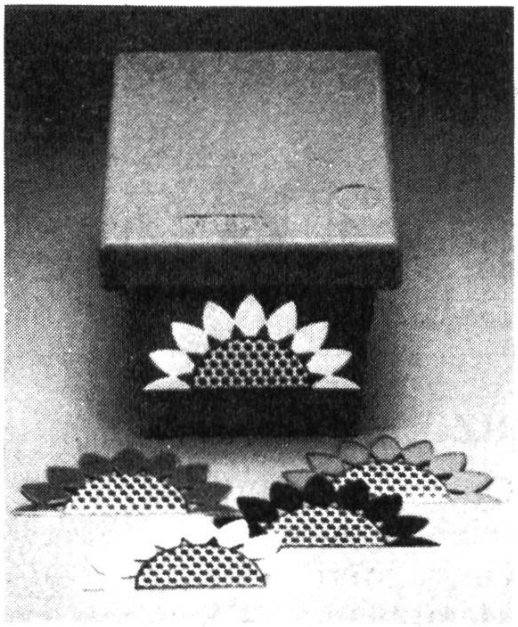
Pratique
avec son trou de vol par-dessous

Moins de pillage par rapport au trou de vol frontal. Sortie protégée contre les intempéries

Prix modique, étant donné tous ses avantages: Fr. 18.—; dès 10 pièces Fr. 17.—; dès 20 pièces Fr. 16.—.

NOUVEAU!

Marque autocollante APISANA. Facilite le repérage des jeunes reines de retour à la ruchette après fécondation. Exécution conforme aux recherches du Professeur von Frisch. Jeu de 5 différentes couleurs Fr. 8.—.



BIENEN MEIER KÜNTEN

Fournitures pour l'apiculture
Cire ULTRA, Candi VITALIS,
Complément de pollen SALIXAN
Les fils de R. Meier S.A.
5444 Künten AG **Tél. (056) 96 13 33**